



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 1 ta' Diċembru 2023
(OR. en)

13450/23

LIMITE

PECHE 382

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0280 (NLE)

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral u li tħassar id-Deċiżjoni (UE) 2019/863

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2023/...

ta' ...

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea
fl-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral
u li thassar id-Deciżjoni (UE) 2019/863**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3179/78¹, l-Unjoni kkonkludiet il-Konvenzjoni dwar il-Kooperazzjoni Multilaterali fil-Ġejjieni dwar is-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral ("Konvenzjoni NAFO"), li stabbiliet l-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (NAFO). Skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/717/UE², l-Unjoni kkonkludiet ir-raba' emenda għall-Konvenzjoni NAFO li stabbiliet il-Kummissjoni tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral ("Kummissjoni NAFO").
- (2) Il-Kummissjoni NAFO tadotta miżuri mfassla biex ikunu żgurati l-konservazzjoni u l-użu sostenibbli fit-tul tar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tal-Konvenzjoni NAFO ("iz-Żona Regulatorja") u biex jiġiharsu l-ekosistemi marini li fihom jinsabu dawn ir-riżorsi. Tali miżuri jistgħu jsiru vinkolanti għall-Unjoni.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3179/78 tat-28 ta' Diċembru 1978 li jirrigwarda l-konklużjoni mill-Komunità Ekonomika Ewropea tal-Konvenzjoni dwar il-Kooperazzjoni Multilaterali Futura dwar is-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (ĠU L 378, 30.12.1978, p. 1).

² Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/717/UE tat-8 ta' Novembru 2010 dwar l-approvazzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Emenda għall-Konvenzjoni dwar il-Kooperazzjoni Multilaterali fil-Ġejjieni dwar is-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (ĠU L 321, 7.12.2010, p. 1).

- (3) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ jipprevedi li l-Unjoni għandha tiżgura li l-attivitajiet tas-sajd u tal-akkwakultura jkunu ambjentalment sostenibbli fit-tul u li jkunu ġestiti b'mod li huwa konsistenti mal-oġġettivi li jinkisbu benefiċċji ekonomiċi, soċjali u tal-impjiegi, u li jikkontribwixxu għad-disponibbiltà tal-provvisti tal-ikel. Jipprevedi wkoll li l-Unjoni għandha tapplika l-approċċ prekawzjonarju għall-ġestjoni tas-sajd u għandha tfittex li tiżgura li l-isfruttament tar-riżorsi bijoloġiċi marini ħajjin jirrestawra u jmantni l-popolazzjoni tal-ispeċijiet mistada 'l fuq minn livelli li jistgħu jipproduċu r-rendiment massimu sostenibbli. Jipprevedi wkoll li l-Unjoni tiegħu miżuri ta' ġestjoni u ta' konservazzjoni bbażati fuq l-aqwa pariri xjentifiċi disponibbli, tappoġġa l-iżvilupp ta' għarfien u pariri xjentifiċi, gradwalment telimina l-iskartar u tippromwovi metodi tas-sajd li jikkontribwixxu għal sajd aktar selettiv u l-evitar u t-tnaqqis, kemm jista' jkun, ta' qabdiet mhux mixtieqa, u trażżan l-impatt tas-sajd fuq l-ekosistema marina u r-riżorsi tas-sajd. Barra minn hekk, ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 speċifikament jipprevedi li dawk l-oġġettivi u l-prinċipji għandhom jiġu applikati mill-Unjoni fit-twettiq tar-relazzjonijiet tas-sajd esterni tagħha.
- (4) F'konformità mal-Komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, “Strateġija tal-UE għall-Bijodiversità għall-2030 Inreġġgħu n-natura lura f'ħajjtna”, “Insawru Ewropa reżiljenti għall-klima – l-Istrateġija l-ġdida tal-UE dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima ” u “Strateġija mill-Għalqa sal-Platt għal sistema tal-ikel ġusta, tajba għas-saħħa u favur l-ambjent”, huwa essenzjali li tiġi protetta n-natura u titreġġa' lura d-degradazzjoni tal-ekosistemi. It-tibdil fil-klima u t-telf tal-bijodiversità ma għandhomx jippreġudikaw id-disponibbiltà tal-oġġetti u s-servizzi li ekosistemi marini f'saħħithom jipprovdu lis-sajjieda, lill-komunitajiet kostali u lill-umanità ingenerali.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

- (5) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, “Strategija Ewropea għall-Plastiks f’Ekonomija Ċirkolari” tirreferi għal miżuri speċifiċi biex jitnaqqas il-plastiks u t-tniġġis tal-baħar kif ukoll it-telf jew l-abbandun tal-irkaptu tas-sajd fil-baħar. Barra minn hekk, il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, “Perkors għal Pjaneta b’Saħħitha għal Kulhadd Pjan ta’ Azzjoni tal-UE: Lejn Tniġġis Żero għall-Arja, għall-Ilma u għall-Ħamrija” timmira li tnaqqas b’50 % l-iskart tal-plastik fil-baħar u bi 30 % tal-mikroplastiki rilaxxati fl-ambjent.
- (6) Il-Komunikazzjoni Kongunta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, “Inwittu t-triq lejn pjaneta blu sostenibbli” tenfasizza l-importanza tal-protezzjoni u l-konservazzjoni tal-bijodiversità marini taħt l-azzjoni esterna tal-Unjoni. L-Unjoni hija l-aktar attur prominenti fl-Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd (RFMOs) u fil-korpi tas-sajd madwar id-dinja. Hemmhekk, l-Unjoni tippromwovi s-sostenibbiltà tal-istokkijiet tal-ħut, tippromwovi t-teħid ta’ deċiżjonijiet trasparenti abbażi ta’ parir xjentifiku sod, ittejjeb ir-riċerka xjentifika, u ssaħħaħ il-konformità.

- (7) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-laqgħat tal-Kummissjoni NAFO għall-perjodu 2024-2028, minhabba li l-miżuri ta' konservazzjoni u infurzar tan-NAFO jistgħu jkunu vinkolanti fuq l-Unjoni u jistgħu jinfluwenzaw deċiżament il-kontenut tal-liġi tal-Unjoni, jiġifieri, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008¹ u (KE) Nru 1224/2009², u r-Regolamenti (UE) Nru 2017/2403³ u (UE) Nru 2019/833 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1936/2001 u (KE) Nru 601/2004 u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1093/94 u (KE) Nru 1447/1999 (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1).

² Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komunitas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

³ Ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (ĠU L 347, 28.12.2017, p. 81).

⁴ Ir-Regolament (UE) 2019/833 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiz-Żona Regolatorja tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral, li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1627 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2115/2005 u (KE) Nru 1386/2007 (ĠU L 141, 28.5.2019, p. 1).

- (8) Bhalissa l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-laqgħat tal-Kummissjoni tan-NAFO hija stabbilita bid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/863¹. Huwa xieraq li dik id-Deciżjoni tithassar u li tigi sostitwita b'Deciżjoni ġdida li tkopri l-perjodu 2024-2028.
- (9) Fid-dawl tan-natura li qed tinbidel tar-rizorsi tas-sajd fiż-Żona Regolatorja u l-htieġa konsegwenti għall-pożizzjoni tal-Unjoni biex tqis żviluppi ġodda, inkluż informazzjoni xjentifika ġdida u informazzjoni oħra rilevanti pprezentata qabel jew matul il-laqgħat tal-Kummissjoni tan-NAFO, jenhtieġ li jiġu stabbiliti proċeduri, f'konformità mal-prinċipju ta' kooperazzjoni leali fost l-istituzzjonijiet tal-Unjoni mnaqqax fl-Artikolu 13(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, għall-ispeċifikazzjoni minn sena għal sena tal-pożizzjoni tal-Unjoni għall-perjodu ta' bejn l-2024 u l-2028,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/863 tal-14 ta' Mejju 2019 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni tas-Sajd fil-Majjistral tal-Atlantiku (NAFO), u li thassar id-Deciżjoni tas-26 ta' Mejju 2014 dwar il-pożizzjoni li għandha tigi adottata, f'isem l-Unjoni, fin-NAFO (ĠU L 140, 28.5.2019, p. 49).

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-laqgħat tal-Kummissjoni tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (NAFO) hija stabbilita fl-Anness I.

Artikolu 2

L-ispeċifikazzjoni minn sena għal sena tal-pożizzjoni tal-Unjoni li għandha tittiehed fil-laqgħat tal-Kummissjoni NAFO għandha ssir f'konformità mal-Anness II.

Artikolu 3

Il-pożizzjoni tal-Unjoni stabbilita fl-Anness I għandha tiġi vvalutata u, fejn xieraq, riveduta mill-Kunsill fuq proposta mill-Kummissjoni, l-aktar tard għal-laqgħa annwali tal-Kummissjoni NAFO fl-2029.

Artikolu 4

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/863 hija b'dan imħassra.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill

Il-President

ANNEX I

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni
fl-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (NAFO)

1. PRINĊIPJI

Fil-qafas tan-NAFO, l-Unjoni għandha:

- (a) tiżgura li l-miżuri adottati fin-NAFO ikunu konsistenti mad-dritt internazzjonali, u partikolarment mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti tal-1982 fuq id-Dritt Marittimu, tal-Ftehim tal-1995 tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni ta' Stokkijiet ta' Hut Tranzonali u Stokkijiet ta' Hut li Jpassi Hafna, tal-Ftehim tal-1993 tal-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura (FAO) biex jippromwovi l-osservanza tal-miżuri internazzjonali ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni minn bastimenti tas-sajd f'ibhra internazzjonali, u tal-Ftehim tal-FAO tal-2009 dwar Miżuri tal-Istat Portwarju;
- (b) tippromwovi l-objettivi tal-Ftehim skont il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar dwar il-konservazzjoni u l-użu sostenibbli tad-diversità bijoloġika marini lil hinn mill-ġurisdizzjoni nazzjonali u fil-15-il Konferenza tal-Partijiet fil-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika, partikolarment fiż-żieda fil-protezzjoni tal-bijodiversità marina u l-protezzjoni ta' 30% tal-oċean tad-dinja permezz ta' zoni marini protetti;

- (c) tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Patt Ekoloġiku Ewropew, f'konformità mal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2020 dwar il-Bijodiversità – il-htieġa għal azzjoni urgenti, il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tal-10 ta' Ġunju 2021 dwar Insawru Ewropa reżiljenti għall-klima – l-Istrateġija l-ġdida tal-UE dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima, b'mod partikolari rigward il-protezzjoni tan-natura, u mal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tad-19 ta' Ottubru 2020 dwar l-Istrateġija "Mill-Għalqa sal-Platt", u Ewropa aktar b'saħħitha fid-dinja;
- (d) taġixxi skont l-oġettivi u l-prinċipji segwiti mill-Unjoni fil-politika komuni tas-sajd, jiġifieri permezz tal-approċċ prekawzjonarju u l-miri relatati mar-rendiment massimu sostenibbli kif stipulat fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, sabiex tiġi promossa l-implimentazzjoni ta' approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd, biex jiġu evitati u jitnaqqsu kemm jista' jkun il-qabdiet possibbli mhux mixtieqa, u telimina gradwalment l-iskartar, u timminimizza l-impatt tal-attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistemi marini u l-abitati tagħhom, kif ukoll, permezz tal-promozzjoni ta' sajd tal-Unjoni ekonomikament vijabbli u kompetittiv, sabiex jiġi pprovdut standard tal-ghajxien ġust lil dawk li jiddependu fuq l-attivitajiet tas-sajd u b'kont meħud tal-interessi tal-konsumaturi;
- (e) tkun konformi mal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2012 dwar il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-dimensjoni esterna tal-politika komuni tas-sajd;
- (f) tkun konformi mal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tat-13 ta' Dicembru 2022 dwar il-Governanza Internazzjonali tal-Oċeani għal oċeani u ibhra sikuri, siguri, nodfa, f'saħħithom u ġestiti b'mod sostenibbli fir-rigward tal-konservazzjoni tal-bijodiversità tal-baħar;

- (g) taħdem lejn involviment xieraq tal-partijiet konċernati fil-fażi tal-preparazzjoni għall-miżuri NAFO u tiżgura li l-miżuri adottati fi hdan in-NAFO jkunu skont l-oġettivi tal-Konvenzjoni NAFO;
- (h) tippromwovi pożizzjonijiet konsistenti mal-aħjar prattiki għall-organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd (RFMOs);
- (i) tara li jkun hemm konsistenza u sinerġija mal-politika li l-Unjoni qed issegwi bhala parti mir-relazzjonijiet bilaterali tagħha tas-sajd ma' pajjiżi terzi, u tiżgura l-koerenza mal-politiki l-oħrajn tagħha notevolment fl-oqsma tar-relazzjonijiet esterni, l-impjiegi, l-ambjent, il-kummerċ, l-iżvilupp, ir-riċerka u l-innovazzjoni;
- (j) timmira li tohloq kundizzjonijiet ekwi għall-flotta tal-Unjoni fl-ambitu taż-Żona Regulatorja abbażi tal-istess prinċipji u standards bħal dawk applikabbli skont il-liġi tal-Unjoni, u li tippromwovi l-implimentazzjoni uniformi ta' dawk il-prinċipji u ta' dawk l-istandards;
- (k) tippromwovi l-koordinazzjoni bejn in-NAFO, RFMOs eżistenti u konvenzjonijiet dwar ibhra reġjonali u tikkoopera ma' organizzazzjonijiet globali, kif applikabbli, skont il-mandati tagħhom, fejn xieraq;
- (l) tippromwovi mekkanizmi ta' kooperazzjoni fost RFMOs mhux tat-tonn bħalma hu l-proċess Kobe għal RFMOs tat-tonn.

2. ORJENTAZZJONIJIET

L-Unjoni għandha, fejn xieraq, tfittex li tappoġġa l-adozzjoni min-NAFO tal-azzjonijiet li ġejjin:

- (a) miżuri li jippromwovu l-konservazzjoni u r-restawr tal-bijodiversità, u li jippromwovu is-sostenibbiltà tal-istokkijiet, u l-integrazzjoni tal-kunsiderazzjonijiet tat-tibdil klimatiku fil-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet;
- (b) miżuri ta' konservazzjoni u ġestjoni għar-riżorsi tas-sajd fiż-Żona Regulatorja abbażi tal-aħjar parir xjentifiku disponibbli, u l-approċċ prekawzjonarju, inkluż il-Qabdiet Totali Permissibbli u l-kwoti jew ir-regolazzjoni tal-isforz fis-sajd li jistad riżorsi bijoloġiċi marini ħajjin regolati min-NAFO, li jiksbu r-rendiment massimu sostenibbli. Fejn meħtieġ, għandhom jitqiesu miżuri speċifiċi għall-istokkijiet li jbatu minn sajd eċċessiv sabiex l-isforz għas-sajd jinżamm f'konformità mal-opportunitajiet tas-sajd disponibbli;
- (c) miżuri li jippromwovu l-ġbir tad-data, ir-riċerka xjentifika u d-deċiżjonijiet ta' ġestjoni abbażi tax-xjenza, it-tiżni tal-kumitat tal-konformità tagħha, kultura ta' konformità u rieżamijiet perjodiċi indipendenti tal-prestazzjoni;
- (d) miżuri għall-prevenzjoni, id-deterrent u l-eliminazzjoni ta' attivitajiet ta' sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (IUU) fiż-Żona Regulatorja, inkluż l-ejenkar tal-bastimenti IUU u l-ejenkar komuni ma' RFMOs oħra, u miżuri li jippromwovu t-traċċabbiltà tal-hut u tal-prodotti tas-sajd abbażi tal-Linji Gwida Volontarji għall-Iskemi ta' Dokumentazzjoni tal-Qbid;

- (e) miżuri ta' monitoraġġ, kontroll u sorveljanza fiż-Żona Regulatorja sabiex tiġi żgurata l-effiċjenza tal-kontroll u l-konformità mal-miżuri adottati fi hdan in-NAFO inkluż it-tishiġ tal-kontroll fuq l-operazzjonijiet tat-trażbord abbażi tal-Linji Gwida Volontarji tal-FAO dwar it-Trażbord;
- (f) miżuri biex jiġi minimizzat l-impatt negattiv tal-attivitajiet tas-sajd fuq il-bijodiversità u l-ekosistemi marini u l-abitati tagħhom, inkluż miżuri protettivi għal ekosistemi marini vulnerabbli fiż-Żona Regulatorja bi qbil mal-Konvenzjoni NAFO, filwaqt li jitqiesu l-Linji Gwida Internazzjonali tal-FAO għall-Ġestjoni tas-Sajd fl-Ibhra Fondi fil-Baħar Miftuħ, miżuri biex jiġi evitat u jitnaqqas kemm jista' jkun il-qbid mhux mixtieq, inkluż partikolarment l-ispeċijiet marini vulnerabbli, u biex gradwalment jiġi eliminat il-qbid skartat;
- (g) miżuri biex jitnaqqas it-tniġġis tal-baħar u jiġi prevenut l-iskariku tal-plastik fil-baħar u jitnaqqas l-impatt tal-plastik fil-baħar fuq il-bijodiversità u l-ekosistemi marini, inkluż miżuri biex jitnaqqas l-impatt ta' Rkaptu tas-Sajd Abbandunat, Mitluf jew Skartat Mod Ieħor fl-oċean u biex jiġu ffaċilitati l-identifikazzjoni u l-irkupru ta' tali rkaptu abbażi tal-Linji Gwida Volontarji tal-FAO dwar il-Markar tal-Irkaptu tas-Sajd;
- (h) miżuri mmirati lejn il-projbizzjoni tas-sajd imwettaq biss bl-iskop tas-sajd għall-pinen tal-klieb il-baħar u li jirrikjedu li l-klieb il-baħar kollha jithattew l-art bil-pinen kollha mwaħħla kif tipprovdi n-natura;

- (i) rakkomandazzjonijiet, fejn xieraq u sa fejn permess skont id-dokumenti kostitwenti rilevanti, li jheggu l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol fis-Sajd tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol;
- (j) approċċi komuni ma' RFMOs oħrajn, fejn xieraq, partikolarment dawk involuti fil-gestjoni tas-sajd fl-istess reġjun;
- (k) tiżviluppa approċċi relatati mal-indirizzar tal-impatti ta' attivitajiet mhux tas-sajd fuq ir-riżorsi bijoloġiċi marini fiż-Żona Regulatorja;
- (l) miżuri tekniċi addizzjonali abbażi tal-pariri mill-korpi sussidjarji u mill-gruppi ta' hidma tan-NAFO;
- (m) miżuri konsistenti mal-oġettivi li jinkisbu benefiċċji ekonomiċi, soċjali u tal-impjiegi, u li jikkontribwixxu għad-disponibbiltà tal-provvisti tal-ikel.

ANNEX II

L-ispeċifikazzjoni minn sena għal sena tal-pożizzjoni tal-Unjoni li għandha tittiehed fil-laqgħat tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral

Qabel kull laqgħa tal-Kummissjoni NAFO, meta dak il-korp jintalab jadotta deċiżjonijiet li jkollhom effetti ġuridiċi fuq l-Unjoni, għandhom jittiehdu l-passi meħtieġa biex il-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni tqis l-aktar informazzjoni xjentifika reċenti u informazzjoni rilevanti oħra trażmessa lill-Kummissjoni, f'konformità mal-prinċipji u l-orjentazzjonijiet stabbiliti fl-Anness I.

Konsegwentement, u abbażi ta' dik l-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tittrażmetti lill-Kunsill, jew lill-korpi preparatorji tiegħu fi żmien suffiċjenti qabel kull laqgħa tal-Kummissjoni tan-NAFO, dokument bil-miktub li jstabbilixxi d-dettalji tal-ispeċifikazzjoni proposta tal-pożizzjoni tal-Unjoni għal diskussjoni u approvazzjoni tad-dettalji tal-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni.

Jekk matul laqgħa tal-Kummissjoni NAFO ma jkunx jista' jintlaħaq qbil, inkluż f'dak il-waqt, sabiex il-pożizzjoni tal-Unjoni tqis elementi godda, il-kwistjoni għandha tiġi riferuta lill-Kunsill jew lill-korpi preparatorji tiegħu.